

ZAGERSDORFER GEMEINDEKALENDER COGRŠTOFSKI KALENDAR 2024



Die Gemeinde Zagersdorf wünscht
ein gutes und erfolgreiches Jahr.

Srično Novo ljetu Vam želji općina Cogrštof.

Impressum: Herausgeber - GEMEINDE ZAGERSDORF
A-7012 Zagersdorf, Hauptstraße 15

E-MAIL ADRESSE DER GEMEINDE ZAGERSDORF:
Gemeinde allgemein: post@zagersdorf.bgld.gv.at
<https://www.zagersdorf.at>

Layout: Werbeagentur | Grafik&Design Erika TOTH
0664/5216900 | a.schloegl@aon.at

Fotos: Freiwillige Feuerwehr Zagersdorf

Für den Inhalt verantwortlich: Bürgermeister Ivan GRUJIC

Papier 1: AM BERG, BACHWEG, BLUMENGASSE, DRASSBURGER STRASSE, FELDGASSE,
GARTENGASSE, HAUPTSTRASSE, REITSCHULGASSE, TEICHGASSE,
TEICHSIEDLUNG, WALDGASSE, WEINBERGGASSE, WIESENGASSE

Papier 2: ANTAUER STRASSE, ARBEITERGASSE, KIRCHENGASSE, NEUGASSE,
SPORTPLATZGASSE



Gott zur Ehr, dem Nächsten zur Wehr!

Bogu na čast, susjedu na obranu!

JÄNNER

JANUAR

1 Montag	11 Donnerstag Gelber Sack	21 Sonntag
2 Dienstag	12 Freitag	22 Montag Restmüll
3 Mittwoch	13 Samstag	23 Dienstag
4 Donnerstag	14 Sonntag	24 Mittwoch
5 Freitag Abfallsammelstelle 15.00 - 17.00 Biotonne	15 Montag	25 Donnerstag
6 Samstag Ende Weihnachtsferien	16 Dienstag	26 Freitag
7 Sonntag	17 Mittwoch	27 Samstag
8 Montag	18 Donnerstag	28 Sonntag
9 Dienstag	19 Freitag Biotonne	29 Montag Papier 1
10 Mittwoch	20 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	30 Dienstag
		31 Mittwoch



Sicherheit, Unterstützung und Stabilität zu vermitteln in dieser unsicheren Zeit ist anstrengend und fordernd - wir versuchen es tagtäglich.

Posredovati sigurnost, podupiranje i stabilnost u ovom nesigurnom vremenu naporno je i izazovno - pokušavamo to ali svaki dan!

FEBRUAR

FEBRUAR

1 Donnerstag		11 Sonntag		21 Mittwoch
2 Freitag	Biotonne	12 Montag	Semesterferien	22 Donnerstag
3 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	13 Dienstag		23 Freitag
4 Sonntag		14 Mittwoch		24 Samstag
5 Montag		15 Donnerstag		25 Sonntag
6 Dienstag		16 Freitag	Biotonne	26 Montag
7 Mittwoch		17 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	27 Dienstag
8 Donnerstag		18 Sonntag		28 Mittwoch
9 Freitag		19 Montag	Restmüll	29 Donnerstag
10 Samstag		20 Dienstag		



**Kameradschaft ist die Seele der Feuerwehr -
im Feuer geschmiedet, durch Wasser getauft.**

Tovaruštvo je duša ognjbranca - ognjom iskovano, vodom kršćeno.

MÄRZ

MARC

1 Freitag	Biotonne	11 Montag	21 Donnerstag
2 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	12 Dienstag	22 Freitag
3 Sonntag		13 Mittwoch	23 Samstag <small>Osterferien</small>
4 Montag		14 Donnerstag	24 Sonntag
5 Dienstag		15 Freitag	25 Montag Papier 1
6 Mittwoch		16 Samstag	26 Dienstag
7 Donnerstag		17 Sonntag	27 Mittwoch
8 Freitag		18 Montag	28 Donnerstag
9 Samstag		19 Dienstag	29 Freitag Biotonne
10 Sonntag		20 Mittwoch	30 Samstag
			31 Sonntag



**Ehrenamt ist keine Arbeit, die nicht bezahlt wird.
Es ist Arbeit, die unbezahlbar ist.**

**Časna služba nije djelovanje ko se ne plaća.
To je djelovanje ko je neprocjenjivo.**

APRIL

APRIL

1 Montag	Osterferien	11 Donnerstag	21 Sonntag
2 Dienstag		12 Freitag	Biotonne
3 Mittwoch		13 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00
4 Donnerstag	Gelber Sack	14 Sonntag	Papier 2
5 Freitag		15 Montag	Restmüll
6 Samstag		16 Dienstag	Biotonne
7 Sonntag		17 Mittwoch	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00
8 Montag		18 Donnerstag	28 Sonntag
9 Dienstag		19 Freitag	29 Montag
10 Mittwoch		20 Samstag	30 Dienstag



Heiliger Florian, Schutzpatron der Feuerwehr, schütze unser Haus!

Sveti Florijan, obrambeni patron ognjobrancev, čuvaj naš stan!

MAI

MAJ

1 Mittwoch Tag der Arbeit	11 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	21 Dienstag
2 Donnerstag	12 Sonntag		22 Mittwoch
3 Freitag	13 Montag	Restmüll	23 Donnerstag
4 Samstag	14 Dienstag		24 Freitag
5 Sonntag	15 Mittwoch		25 Samstag
6 Montag	16 Donnerstag	Gelber Sack	26 Sonntag
7 Dienstag	17 Freitag		27 Montag
8 Mittwoch	18 Samstag Pfingstferien	Papier 1	28 Dienstag
9 Donnerstag	19 Sonntag		29 Mittwoch
10 Freitag	20 Montag		30 Donnerstag
			31 Freitag



**Mutig zu sein bedeutet nicht, keine Angst zu haben,
sondern es trotzdem zu tun.**

Biti hrabar ne znači ne bojati se - ali to ipak učiniti!

JUNI

JUNI

1 Samstag	11 Dienstag	21 Freitag Biotonne
2 Sonntag	12 Mittwoch	22 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00
3 Montag	13 Donnerstag	23 Sonntag
4 Dienstag	14 Freitag	24 Montag
5 Mittwoch	15 Samstag	25 Dienstag
6 Donnerstag	16 Sonntag	26 Mittwoch
7 Freitag Biotonne	17 Montag Papier 2	27 Donnerstag Gelber Sack
8 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	18 Dienstag	28 Freitag
9 Sonntag	19 Mittwoch	29 Samstag Beginn Sommerferien
10 Montag Restmüll	20 Donnerstag	30 Sonntag



Es ist nicht die Feuerwehr, die den Feuerwehrmann ausmacht, es sind die Leidenschaft, der Mut und der Charakter.

Ognjobranca ne čini ognjobranstvo, nego strast, mudrost i karakter.

JULI

JULI

1 Montag	11 Donnerstag	21 Sonntag
2 Dienstag	12 Freitag	22 Montag
3 Mittwoch	13 Samstag	23 Dienstag
4 Donnerstag	14 Sonntag	24 Mittwoch
5 Freitag Biotonne	15 Montag Papier 1	25 Donnerstag
6 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	16 Dienstag	26 Freitag
7 Sonntag	17 Mittwoch	27 Samstag
8 Montag Restmüll	18 Donnerstag	28 Sonntag
9 Dienstag	19 Freitag Biotonne	29 Montag
10 Mittwoch	20 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	30 Dienstag
		31 Mittwoch



Wie wunderbar sind Menschen, die Dinge einfach tun, ohne darauf bedacht zu sein, was für sie selbst dabei rausspringt.

Kako divni su ljudi, ki samo djelaju stvari i ne maru se kakov je ishod za njih same.

AUGUST

AUGUST

1 Donnerstag		11 Sonntag		21 Mittwoch
2 Freitag	Biotonne	12 Montag	Papier 2	22 Donnerstag
3 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	13 Dienstag		23 Freitag
4 Sonntag		14 Mittwoch		24 Samstag
5 Montag	Restmüll	15 Donnerstag		25 Sonntag
6 Dienstag		16 Freitag	Biotonne	26 Montag
7 Mittwoch		17 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	27 Dienstag
8 Donnerstag	Gelber Sack	18 Sonntag		28 Mittwoch
9 Freitag		19 Montag		29 Donnerstag
10 Samstag		20 Dienstag		30 Freitag
				31 Samstag
				Biotonne
				Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00



Bäume sind Gedichte, die die Erde in den Himmel schreibt.

Stabalja su pjesme, ke zemlja zapiše u nebo.

SEPTEMBER

SEPTEMBAR

1 Sonntag	Ende Sommerferien	11 Mittwoch		21 Samstag
2 Montag	Restmüll	12 Donnerstag		22 Sonntag
3 Dienstag		13 Freitag	Biotonne	23 Montag
4 Mittwoch		14 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	24 Dienstag
5 Donnerstag		15 Sonntag		25 Mittwoch
6 Freitag		16 Montag		26 Donnerstag
7 Samstag		17 Dienstag		27 Freitag
8 Sonntag		18 Mittwoch		28 Samstag
9 Montag	Papier 1	19 Donnerstag	Gelber Sack	29 Sonntag
10 Dienstag		20 Freitag		30 Montag
				Restmüll



Danke, dass ihr für uns durchs Feuer geht!

Hvala, da idete za nas kroz oganj!

OKTOBER

OKTOBAR

1 Dienstag	11 Freitag	Biotonne	21 Montag
2 Mittwoch	12 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	22 Dienstag
3 Donnerstag	13 Sonntag		23 Mittwoch
4 Freitag	14 Montag		24 Donnerstag
5 Samstag	15 Dienstag		25 Freitag
6 Sonntag	16 Mittwoch		26 Samstag
7 Montag	17 Donnerstag		27 Sonntag
8 Dienstag	18 Freitag		28 Montag
9 Mittwoch	19 Samstag		29 Dienstag
10 Donnerstag	20 Sonntag		30 Mittwoch
			31 Donnerstag

Papier 2

Abfallsammelstelle
15.00 - 17.00

Biotonne

Herbstferien

Restmüll

Ende
Herbstferien

Gelber Sack



**Wir hören nicht auf, wenn wir müde sind.
Wir hören auf, wenn wir fertig sind!**

**Mi ne prestanemo ako smo umorni.
Mi prestanemo ako smo gotovi!**

NOVEMBER

NOVEMBAR

1 Freitag	11 Montag	21 Donnerstag
2 Samstag	12 Dienstag	22 Freitag Biotonne
3 Sonntag	13 Mittwoch	23 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00
4 Montag Papier 1	14 Donnerstag	24 Sonntag
5 Dienstag	15 Freitag	25 Montag Restmüll
6 Mittwoch	16 Samstag	26 Dienstag
7 Donnerstag	17 Sonntag	27 Mittwoch
8 Freitag Biotonne	18 Montag	28 Donnerstag
9 Samstag Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	19 Dienstag	29 Freitag
10 Sonntag	20 Mittwoch	30 Samstag



**Im Grunde sind es doch die Verbindungen mit Menschen,
die dem Leben seinen Wert geben.**

U glavnom, povezanost s ljudi je ono ča životu daje vridnost.

DEZEMBER

DECEMBAR

1 Sonntag		11 Mittwoch		21 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00
2 Montag	Papier 2	12 Donnerstag	Gelber Sack	22 Sonntag	
3 Dienstag		13 Freitag		23 Montag	Beginn Weihnachtsferien Restmüll
4 Mittwoch		14 Samstag		24 Dienstag	
5 Donnerstag		15 Sonntag		25 Mittwoch	
6 Freitag	Biotonne	16 Montag		26 Donnerstag	
7 Samstag	Abfallsammelstelle 8.00 - 10.00	17 Dienstag		27 Freitag	
8 Sonntag		18 Mittwoch		28 Samstag	
9 Montag		19 Donnerstag		29 Sonntag	
10 Dienstag		20 Freitag	Biotonne	30 Montag	Papier 1
				31 Dienstag	

